联合国 A/59/901 - S/2005/542

大 会
安全理事会

Distr.: General
25 August 2005
Chinese
Original: English

大 会
第五十九届会议
议程项目 163
阿塞拜疆被占领领土的局势

安全理事会
第六十年

2005 年 8 月 24 日阿塞拜疆常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨向你转递阿塞拜疆共和国中央选举委员会就将于 2005 年 11 月 6 日举行的阿塞拜疆共和国议会选举一事给阿塞拜疆第 122 号选区 Khankendi 的选民的文告。

阿塞拜疆共和国政府在文告中邀请居住在 Khankendi、Shusha、Khojali、Khojavend 及该区域其他地方的亚美尼亚族阿塞拜疆公民与其他同胞一道积极行使权利在第 122 号选区 Khankendi 和第 124 号选区 Shusha-Fuzuli-Khojali-Khojavend 投票，并且在阿塞拜疆所有区域的选区进行间接选举。上述呼吁是根据阿塞拜疆的宪法和其他立法法令的相关条文作出的，目的是团结阿塞拜疆共和国纳戈尔诺-卡拉巴赫区域的人民。

阿塞拜疆十分重视欧洲安全和合作组织参与这个过程，重视通过欧安组织轮值主席个人代表办公室执行这项主张。

请将本函及其附件作为大会议程项目 163 的文件和安全理事会的文件紧急分发为荷。

临时代办

伊尔加尔·马迈多夫（签名）

05-47308 (C) 290805 290805

2005 年 8 月 24 日阿塞拜疆常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

阿塞拜疆共和国中央选举委员会就启动阿塞拜疆共和国议会第三次选举的选区一事给阿塞拜疆第 122 号选区 Khankendi 的选民的文告

2005 年 8 月 12 日

阿塞拜疆共和国议会第三次选举是总统于 2005 年 7 月 4 日下令于 2005 年 11 月 6 日举行的，选举过程已经开展。中央选举委员会是阿塞拜疆共和国负责全国所有选举的机关，它创造了一切必要条件来举行透明的、民主的和合法的选举，并让所有有选举权的公民包括亚美尼亚族阿塞拜疆公民行使权利，选举和被选举国家担任公职，这些都是阿塞拜疆共和国宪法第 2 条和第 56 条所规定的。

亚美尼亚自占领阿塞拜疆百分之二十的领土之后就一直不理联合国、欧洲委员会、欧洲联盟、伊斯兰会议组织和其他国际组织就必须停止侵略及和平解决争端所通过的决议和作出的呼吁，而且在过去十多年来大肆侵犯被驱逐出家园以及在他们统治下的数以万计的阿塞拜疆公民的宪法权利和自由。

由于亚美尼亚共和国在其占领的阿塞拜疆大片领土上建立了一个分离主义的傀儡政权，亚美尼亚族阿塞拜疆公民成了一群政治投机者的嘲笑对象，并且除了他们的祖国赋予的其他宪法权利之外，还被剥夺了积极投票和间接投票的权利。傀儡政权多方努力，意图给人家一个搞合法选举的印象，但这并不保障这些公民的合法权利。阿塞拜疆共和国中央选举委员会呼吁亚美尼亚族阿塞拜疆公民合作消灭分离主义政权，以确保自身的宪法权利。

迄今为止，由于遭受侵略而被迫逃离祖国的阿塞拜疆共和国公民的选举权利都尽可能在阿塞拜疆境内举行的所有选举和全民投票得到保障。因此，阿塞拜疆的公民不论是什么民族都是一视同仁的。建立第 122 号选区 Khankendi——是在国内建立的几个国内流离失所者选区之一——就是为了这一个目的。

建立上述选区的必要性源于阿塞拜疆政府的和平政策、出于其对本国公民命运的关心及其希望所有阿塞拜疆人都能够利用国家日益强大的经济力量和民主价值观。应当按照阿塞拜疆共和国选举法的规定采取若干措施，以便向其曾在或目前仍在那个选取居住的公民提供选民证。Khankendi、Shusha、Khojali、Khojavend 及该区域其他地方的亚美尼亚族阿塞拜疆公民和他们的同胞可以在第 122 号选区 Khankendi 和第 124 号选区 Shusha-Fuzuli-Khojali-Khojavend 积极投票，以及在阿塞拜疆共和国所有区域的选区进行间接选举。中央选举委员会认

为，所有公民包括亚美尼亚族阿塞拜疆公民，不论他们是什么民族都将参与这些选举。他们在议会里有了代表之后，就有机会充分享受阿塞拜疆政府给予的所有其他权利。